

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 23 - 2012

Årgang 143

*Efs redaksjonen ønsker dere en
riktig God Jul og et Godt Nyttår.*

*With best wishes for a
Merry Christmas and a Happy New Year.*



Kartverket

Stavanger 15. desember 2012

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

12, 17, 21, 23, 25, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 53, 79, 82, 84, 85, 86, 87, 120, 125, 130, 305, 321, 459, 466, 478, 490

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

3, 22, 27, 29, 43, 57, 87, 103, 104, 117, 135, 307, 466, 468, 559

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

45725. * Ny utgave av sjøkart nr 29 (*New Edition Chart No. 29*) Stad.

45726. * Ny utgave av sjøkart nr 103 (*New Edition Chart No. 103*) Måsøya - Nordkapp – Honningsvåg.

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 459

45672. * Vest-Agder. Kristiansand havn. Torsvik - Vige. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (*Charts*): 12, 478

45670. * Vest-Agder. Flekkefjord havn. Overett. Ny karakter.

Kart (*Chart*): 17

45717. * Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøysundet. Luftspenn. Friseilingshøyde. Kartrettelse.

Kart (*Chart*): 21

45677. * Hordaland. Langenuen. Åsholmene. Husavik lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

45671. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Indreholmen lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

45741. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Lysbøye etablert. Stake utgå.

45740. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Lysbøye etablert.

45668. * Hordaland. Lysefjorden. Skorpo. Havbruk.

45724. * Hordaland. Fanafjorden. Hjeltestad. Pålsholmen. Jernstang etablert.

45697. * Hordaland. Grimstadfjorden. Grimstad. Ankringsplass utgå. Kartrettelse.

45758. * Hordaland. Vatllestraumen. Lysbøye nedlagt.

Kart (Charts): 23, 120

45727. * Hordaland. Straumane. Monslaupen. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 25

45742. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Langøyna. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 28

45737. * Sogn og Fjordane. Frøya W. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 29

45743. * Sogn og Fjordane. Sildefjorden - Nordpollen. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 490

45720. * Sogn og Fjordane. Måløy. Ulvesundet. Smørskjeret. Grunne.

Kart (Charts): 29, 30, 125

45778. * Møre og Romsdal. Åramsundet. Lykt tent.

Kart (Charts): 32, 33

45723. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Harøya. Grunner (*Underwater rocks*).

45739. * Møre og Romsdal. Harøya. Myklebusthamna - Trekkskjeret. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 32, 35

45781. * Møre og Romsdal. Stoplan. Stoplene overettlys. Ny karakter.

Kart (Chart): 130

45698. * Sør-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Stjørdal. Lanterne etablert. Lykt utgår.

Kart (Chart): 53

45777. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgfjorden. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

Kart (Chart): 79

45667. * Sør- Troms. Kvæfjorden. Eldaflesene lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 82, 85

45665. * Sør-Troms. Senja NV. Hamn. Hamn lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 84, 86

45663. * Nord-Troms. Malangen. Sandvika. Sommarøy lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 84, 85, 86, 321

45721. * Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Værholmen lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 87, 466

45746. * Nord-Troms. Tromsø Havn. Sandnessundet. Grunner (*Underwater rocks*).

SKAGERRAK**Kart (Chart): 305**

45719. Skagerak. Danmark Tannis Bugt. Vrak. Kartrettelse.

KATTEGAT**Kart (Chart): 305**

45718. Kattegat. Sverige. Marstrand. Hätteberget VSV. Vrak.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 3, 468**

45780. * (T) Oslofjorden. Tønsberg Havn. Testfyrlykt.

Kart (Charts): 22, 117

45757. * (P) Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Havbruk. Installasjonsarbeid. Oppdatert informasjon.

Kart (Chart): 27

45744. * (P) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Nishammaren – Ottersteinen. Bro under bygging.

Kart (Chart): 43

45738. * (T) Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Kvaløya. Lykt slukket.

Kart (Chart): 57

45729. * (P) Sør-Helgeland. Botnfjorden. Leines S. Staker planlagt etablert.

Kart (Chart): 135

45728. * (P) Nord-Helgeland. Meløya V. Olstokvær. Oppstart av utpingsarbeider.

Kart (Charts): 87, 466

45782. * (T) Nord-Troms. Tromsø. Sandnessundet. Midlertidig merking.

Kart (Charts): 103, 104

45745 . * (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Klubben. Klubbskjæret molo. Midlertidig merking.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE**Kart (Charts): 307, 559**

45779. * (T) Nordsjøen. Jette/Jotunfeltet. Havbunns produksjonsutstyr. Værbøye.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

* Endringer i forskrift om sjøtrafikk i bestemte farvann (Sjøtrafikkforskriften)

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

45725. * Ny utgave av sjøkart nr 29 (New Edition Chart No. 29) Stad.

Sjøkart nr 29 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2009. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 29 ble trykket 14. november 2012.

Chart no 29 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition published in 2009 obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1958. Ny utgave 2012.

Trykt 11/12. Rettet t.o.m. Efs nr 20/12.

Published by Kartverket 1958. New Edition 2012.

Printed 11/12. Corrected through Efs 20/12.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1943-1988.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 61° 54' 00" N, 04° 50' 30" E, NE hjørne: 62° 20' 30" N, 05° 33' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartverkets logo og navn er endret.
- Fargen for tørrfall er endret fra grå til grønn.
- Kartet er påført QR-kode som viser til gjeldende Efs for kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 29 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

45726. * Ny utgave av sjøkart nr 103 (New Edition Chart No. 103) Måsøya - Nordkapp – Honningsvåg.

Sjøkart nr 103 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2008. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 103 ble trykket 11. november 2012.

Chart no 103 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition published in 2008 obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2008. Ny utgave 2012.

Trykt 11/12. Rettet t.o.m. Efs nr 20/12.

Published by Kartverket 2008. New Edition 2012.

Printed 11/12. Corrected through Efs 20/12.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1901-2006.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 44' 18" N, 25° 00' 00" E, NE hjørne: 71° 11' 30" N, 26° 00' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc. Her kan spesielt nevnes nymålinger i Honningsvåg.
- Kartverkets logo og navn er endret
- Fargen for tørrfall er endret fra grå til grønn
- Kartet er påført QR-kode som viser til gjeldende Efs for kartet

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 103 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

Inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig.
(Redaksjonen, Stavanger 2012).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 459**

45672. * Vest-Agder. Kristiansand havn. Torsvik - Vige. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 09.465' N, 08° 03.324' E

(2) 58° 09.505' N, 08° 03.269' E

(3) 58° 09.659' N, 08° 02.966' E

(4) 58° 09.710' N, 08° 02.900' E

(5) 58° 09.722' N, 08° 02.854' E

(6) 58° 09.750' N, 08° 02.826' E Kartgrense *(Chart border)*

Kart (Chart): 459. (KildeID 64719). (Redaksjonen, Stavanger 29. november 2012).

Kart (Charts): 12, 478

45670. * Vest-Agder. Flekkefjord havn. Overett. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 12/44379/12.

Endre karakter til **Oc R 6s** på overettlykter i følgende posisjoner:

Kart 12:

WGS84 DATUM

(1) 58° 17.78' N, 06° 38.94' E Tjørsvågbukten øvre

(2) 58° 17.75' N, 06° 38.96' E Tjørsvågbukten nedre

Kart 478, 478 spesial:

ED50 DATUM

(1) 58° 17.808' N, 06° 39.012' E Tjørsvågbukten øvre

(2) 58° 17.779' N, 06° 39.037' E Tjørsvågbukten nedre

Kart: 12, 478 (også spesial). Fyrnr. 088800, 088900. (KildeID 65241). (Kystverket Sørøst, Arendal 28. november 2012).

*** Vest-Agder. Flekkefjord harbour. Leading lights. New character.**

See former Efs (P) 12/44379/12.

Amend character to **Oc R 6s** at leading lights in the following positions:

Chart 12:

WGS84 DATUM

(1) 58° 17.78' N, 06° 38.94' E Tjørsvågbukten øvre

(2) 58° 17.75' N, 06° 38.96' E Tjørsvågbukten nedre

Chart 478, 478 plan:

ED50 DATUM

(1) 58° 17.808' N, 06° 39.012' E Tjørsvågbukten øvre

(2) 58° 17.779' N, 06° 39.037' E Tjørsvågbukten nedre

Charts: 12, 478 (also plan). Light No. 088800, 088900.

Kart (Chart): 17

45717. * Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøysundet. Luftspenn. Friseilingshøyde.

Kartrettelse.

Endre friseilingshøyde til **20m** på luftspenn i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 16.15' N, 05° 39.74' E

(2) 59° 16.09' N, 05° 39.95' E

Kart: 17. (KildeID 65299). (Redaksjonen, Stavanger 3. desember 2012).

*** Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøysundet. Overhead cables. Vertical clearance.**

Chart correction.

Amend vertical clearance to **20m** at overhead cables in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 16.15' N, 05° 39.74' E

(2) 59° 16.09' N, 05° 39.95' E

Chart: 17.

Kart (Chart): 21

45677. * Hordaland. Langenuen. Åsholmene. Husavik lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Endre karakter til **Iso R 4s** og påfør indirekte belysning på lanternen i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 00.91' N, 05° 17.57' E

Kart: 21. Fyrnr. 149314 (KildeID 65245). (Kystverket Vest, Haugesund 27. november 2012).

*** Hordaland. Langenuen. Åsholmene. Husavik light. New character. Floodlight.**
Amend character to **Iso R 4s** and insert floodlight at the light in the following position:
WGS84 DATUM
60° 00.91' N, 05° 17.57' E
Chart: 21. Light No. 149314.

45671. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Indreholmen lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.
Endre karakter til **Iso G 4s** og påfør indirekte belysning på lanternen i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
60° 07.62' N, 05° 12.54' E
Kart: 21. Fyrnr. 157285 (KildeID 65245). (Kystverket Vest, Haugesund 28. november 2012).

*** Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Indreholmen light. New character. Floodlight.**
Amend character to **Iso G 4s** and insert floodlight at the light in the following position:
WGS84 DATUM
60° 07.62' N, 05° 12.54' E
Chart: 21. Light No. 157285.

45741. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Lysbøye etablert. Stake utgår.
a) **Påfør** Lindholmbåen rød lysbøye, karakter **Q R**, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
60° 07.64' N, 05° 12.39' E
a) **Slett** rød stake i følgende posisjon:
60° 07.67' N, 05° 12.42' E
Kart: 21. Fyrnr. 157388 (KildeID 65344). (Kystverket Vest, Haugesund 6. desember 2012).

*** Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Light Buoy.**
a) **Insert** Lindholmbåen red light buoy, character **Q R**, in the following position:
WGS84 DATUM
60° 07.64' N, 05° 12.39' E
b) **Delete** red spar buoy in the following position:
60° 07.67' N, 05° 12.42' E
Chart: 21. Light No. 157388.

45740. * Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Lysbøye etablert.
Påfør Hufthammersundet grønn lysbøye, karakter **Q G**, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
60° 07.66' N, 05° 12.52' E
Kart: 21. Fyrnr. 157389 (KildeID 65344). (Kystverket Vest, Haugesund 6. desember 2012).

*** Hordaland. Huftarøy N. Hundvåkosen. Light buoy.**
Insert Hufthammersundet green light buoy, character **Q G**, in the following position:
WGS84 DATUM
60° 07.66' N, 05° 12.52' E
Chart: 21. Light No. 157389.

45668. * Hordaland. Lysefjorden. Skorpo. Havbruk.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 10.40' N, 05° 17.61' E

Kart: 21. (KildeID 65240). (Lerøy Vest, Bergen 28. november 2012).

*** Hordaland. Lysefjorden. Skorpo. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

60° 10.40' N, 05° 17.61' E

Chart: 21.

45724. * Hordaland. Fanafjorden. Hjeltestad. Pålsholmen. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 15.98' N, 05° 16.70' E

Kart: 21. (KildeID 65306). (Kystverket Vest, Haugesund 5. desember 2012).

*** Hordaland. Fanafjorden. Hjeltestad. Pålsholmen. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 15.98' N, 05° 16.70' E

Chart: 21.

45697. * Hordaland. Grimstadfjorden. Grimstad. Ankringsplass utgår. Kartrettelse.

Slett ankertegn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 19.16' N, 05° 14.11' E

Kart: 21. (KildeID 65280). (Redaksjonen, Stavanger 30. november 2012).

*** Hordaland. Grimstadfjorden. Grimstad. Anchor berth. Chart correction.**

Delete anchor berth in the following position:

WGS84 DATUM

60° 19.16' N, 05° 14.11' E

Chart: 21.

45758. * Hordaland. Vatløstraumen. Lysbøye nedlagt.

Se tidligere Efs (P) 18/45020/12

Slett Revskoltgrunnen lysbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 20.22' N, 05° 11.02' E

Kart: 21. Fyrnr. 162107 (KildeID 65342). (Kystverket Vest, Haugesund 6. desember 2012).

*** Hordaland. Vatløstraumen. Light buoy.**

See former Efs (P) 18/45020/12

Delete Revskoltgrunnen light buoy in the following position:

WGS84 DATUM

60° 20.22' N, 05° 11.02' E

Chart: 21. Light No. 162107.

Kart (Charts): 23, 120

45727. * Hordaland. Straumane. Monslaupen. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 45.94' N, 04° 59.38' E

Kart: 23, 120. (KildeID 65306). (Kystverket Vest, Haugesund 5. desember 2012).

*** Hordaland. Straumane. Monslaupen. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 45.94' N, 04° 59.38' E

Charts: 23, 120.

Kart (Chart): 25

45742. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Langøyna. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 17.36' N, 04° 38.37' E

Kart: 25. (KildeID 65344). (Kystverket Vest, Haugesund 6. desember 2012).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet. Langøyna. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 17.36' N, 04° 38.37' E

Chart: 25.

Kart (Chart): 28

45737. * Sogn og Fjordane. Frøya W. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 47.98' N, 04° 48.36' E 0.5m
- (2) 61° 47.61' N, 04° 47.41' E 2.6m, slett (*delete*) 4.5m, 5m
- (3) 61° 47.53' N, 04° 47.23' E 1.4m, slett (*delete*) 3m
- (4) 61° 47.40' N, 04° 47.33' E 2.7m, slett (*delete*) 6m
- (5) 61° 47.12' N, 04° 46.96' E 3.5m
- (6) 61° 47.30' N, 04° 47.72' E 1.5m, slett (*delete*) 2m
- (7) 61° 47.19' N, 04° 47.41' E 1.7m, slett (*delete*) 2.5m
- (8) 61° 47.17' N, 04° 47.31' E 7.6m, slett (*delete*) 9m
- (9) 61° 46.81' N, 04° 48.19' E 1.7m, slett (*delete*) 2.5m
- (10) 61° 46.45' N, 04° 50.08' E 6m, slett (*delete*) 7m
- (11) 61° 46.14' N, 04° 47.30' E 4m, slett (*delete*) 5m
- (12) 61° 46.22' N, 04° 43.88' E 11.5m, slett (*delete*) 16m
- (13) 61° 45.68' N, 04° 44.13' E 9.3m, slett (*delete*) 18m
- (14) 61° 45.48' N, 04° 41.82' E 11.5m
- (15) 61° 46.33' N, 04° 41.46' E 19m
- (16) 61° 45.52' N, 04° 39.38' E 14.5m, slett (*delete*) 17m
- (17) 61° 45.45' N, 04° 39.18' E 14.5m
- (18) 61° 45.38' N, 04° 38.87' E 17m

Kart (Chart): 28. (KildeID 65308). (Redaksjonen, Stavanger 6. desember 2012).

Kart (Chart): 29

45743. * Sogn og Fjordane. Sildefjorden - Nordpollen. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 57.34' N, 05° 17.84' E 5.7m
- (2) 61° 58.09' N, 05° 17.19' E 7m, slett (*delete*) 8m
- (3) 61° 58.34' N, 05° 15.56' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (4) 61° 58.73' N, 05° 15.22' E 6.4m
- (5) 61° 58.76' N, 05° 15.23' E 7.8m
- (6) 61° 58.56' N, 05° 12.91' E skvalpeskjær, slett (*delete*) 3m
- (7) 61° 58.74' N, 05° 13.71' E 8.7m
- (8) 61° 59.40' N, 05° 14.57' E 4.5m
- (9) 62° 00.63' N, 05° 12.14' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (10) 61° 59.14' N, 05° 17.34' E slett (*delete*) 3m

Kart (Chart): 29. (KildeID 65262). (Redaksjonen, Stavanger 10. desember 2012).

Kart (Chart): 490

45720. * Sogn og Fjordane. Måløy. Ulvesundet. Smørskjeret. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i posisjon:

WGS84 DATUM

61° 59.765' N, 05° 11.331' E 2.4m, slett 3m

Kart: 490. (KildeID 65303). (Redaksjonen, Stavanger 4. desember 2012).

*** Sogn og Fjordane. Måløy. Ulvesundet. Smørskjeret. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in position:

WGS84 DATUM

61° 59.765' N, 05° 11.331' E 2.4m, delete 3m

Chart: 490.

Kart (Charts): 29, 30, 125

45778. * Møre og Romsdal. Åramsundet. Lykt tent.

Slett tidligere Efs (T) 14/44561/12

Åramsund lykt i følgende posisjon er nå satt i normal drift:

WGS84 DATUM

62° 12.17' N, 05° 29.05' E

Kart: 29, 30, 125. Fyrnr. 302200 (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. desember 2012).

*** Møre og Romsdal. Åramsundet. Light.**

Delete former Efs (T) 14/44561/12

Åramsund light in the following position is now operative:

WGS84 DATUM

62° 12.17' N, 05° 29.05' E

Charts: 29, 30, 125. Light No. 302200.

Kart (Charts): 32, 33

45723. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Harøya. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Charts) 32,33:

- (1) 62° 49.30' N, 06° 31.57' E 13m
- (2) 62° 49.31' N, 06° 31.92' E 8.7m
- (3) 62° 49.25' N, 06° 31.78' E 6.9m
- (4) 62° 48.91' N, 06° 32.83' E 3.8m
- (5) 62° 48.84' N, 06° 32.38' E skvalpeskjær (rock awash), slett (delete) 3m
- (6) 62° 48.56' N, 06° 32.36' E 4m
- (7) 62° 48.48' N, 06° 31.84' E 2.4m
- (8) 62° 48.50' N, 06° 31.73' E 2.6m
- (9) 62° 49.13' N, 06° 30.02' E 8.9m
- (10) 62° 48.89' N, 06° 30.80' E 0.8m, slett (delete) 3m
- (11) 62° 48.84' N, 06° 30.87' E 2.8m
- (12) 62° 47.75' N, 06° 25.86' E 1.4m, slett (delete) 2.3m
- (13) 62° 47.25' N, 06° 28.19' E 0.6m, slett (delete) 1m
- (14) 62° 47.61' N, 06° 29.78' E 0.9m
- (15) 62° 47.88' N, 06° 31.50' E 3.2m
- (16) 62° 47.92' N, 06° 32.44' E 3m
- (17) 62° 46.96' N, 06° 29.08' E 4.8m, slett (delete) 5.5m
- (18) 62° 46.91' N, 06° 29.30' E 5.7m
- (19) 62° 46.60' N, 06° 29.29' E 1.4m, slett (delete) 3m
- (20) 62° 46.54' N, 06° 29.45' E 2.6m, slett (delete) 3m
- (21) 62° 46.43' N, 06° 28.74' E 1.4m
- (22) 62° 46.11' N, 06° 28.76' E skvalpeskjær (rock awash), slett (delete) 1.5m
- (23) 62° 46.44' N, 06° 28.55' E skvalpeskjær (rock awash), slett (delete) 1.5m

Kart (Chart) 33:

- (24) 62° 45.85' N, 06° 28.70' E 1.2m
- (25) 62° 45.73' N, 06° 28.78' E 1.6m, slett (delete) 2m
- (26) 62° 45.86' N, 06° 29.24' E 1.7m
- (27) 62° 45.58' N, 06° 28.94' E 1.4m
- (28) 62° 45.38' N, 06° 29.51' E 2.7m
- (29) 62° 45.27' N, 06° 29.24' E 1.1m
- (30) 62° 44.84' N, 06° 29.54' E 1.9m
- (31) 62° 43.93' N, 06° 28.27' E 0.8m
- (32) 62° 43.91' N, 06° 28.37' E 1.5m
- (33) 62° 43.88' N, 06° 28.26' E 1.1m
- (34) 62° 43.75' N, 06° 28.60' E 6.1m
- (35) 62° 43.61' N, 06° 28.01' E skjær (rock), slett (delete) 4m
- (36) 62° 43.47' N, 06° 27.40' E 5.4m
- (37) 62° 43.45' N, 06° 27.22' E 3.8m
- (38) 62° 43.42' N, 06° 27.17' E 6.6m
- (39) 62° 47.82' N, 06° 32.23' E skvalpeskjær (rock awash)
- (40) 62° 47.77' N, 06° 32.11' E skvalpeskjær (rock awash)
- (41) 62° 47.78' N, 06° 31.95' E skvalpeskjær (rock awash)
- (42) 62° 47.86' N, 06° 31.73' E skvalpeskjær (rock awash)

Kart (Charts): 32, 33. (KildeID 65263). (Redaksjonen, Stavanger 5. desember 2012).

45739. * Møre og Romsdal. Harøya. Myklebusthamna - Trekkskjeret. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 48.35' N, 06° 27.83' E 0.8m

(2) 62° 43.57' N, 06° 28.02' E 3.6m

Kart (*Charts*): 32, 33. (KildeID 65263). (Redaksjonen, Stavanger 6. desember 2012).

Kart (*Charts*): 32, 35**45781. * Møre og Romsdal. Stoplan. Stoplene overettlys. Ny karakter.**

Slett tidligere Efs (P) 08/43704/12

Stoplene overettlys har endret sektor og karakter som følger:

WGS84 DATUM

62° 58.15' N, 07° 00.59' E

Stoplene øvre lyser fra **R 213° - 221°**, karakter **Iso R 4s**

62° 58.17' N, 07° 00.62' E

Stoplene nedre lyser fra **R 213° - 221°**, karakter **Q R**

Overettlinjen er uendret og er på **217°**

Kart: 32, 35 (også spesial). Fyrnr. 368810, 368910. (KildeID 65321). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. desember 2012).

*** Møre og Romsdal. Stoplan. Stoplene leading lights. New character.**

Delete former Efs (P) 08/43704/12

Stoplene leading lights are amended as follows:

WGS84 DATUM

62° 58.15' N, 07° 00.59' E

Stoplene øvre from **R 213° - 221°**, character **Iso R 4s**

62° 58.17' N, 07° 00.62' E

Stoplene nedre from **R 213° - 221°**, character **Q R**

The leading line is unchanged, and bearing is 217°

Charts: 32, 35 (also plan). Light No. 368810, 368910.

Kart (Chart): 130

45698. * Sør-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Stjørdal. Lanterne etablert. Lykt utgår.

a) **Påfør** Stjørdal Havn lanterne, **FI R 3s**, i følgende posisjon:

b) **Slett** eksisterende lykt med tilhørende sektorer i samme posisjon.

WGS84 DATUM

63° 27.90' N, 10° 52.93' E

Kart: 130. Fyrnr. 420000 (KildeID 65245). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. november 2012).

*** Sør-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Stjørdal. Light.**

a) **Insert** Stjørdal Havn light, **FI R 3s** in the following position:

b) **Delete** existing light with sectors in the same position.

WGS84 DATUM

63° 27.90' N, 10° 52.93' E

Chart: 130. Light No. 420000.

Kart (Chart): 53

45777. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgfjorden. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

Se tidligere Efs (T) 12/44365/12

a) **Påfør** Noroddtaren lanterne (Fyrnr. 576510), **Q W**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 21.54' N, 12° 02.71' E

b) **Slett** Noroddtaren lysbøye (BY) (Fyrnr. 576500) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 21.59' N, 12° 02.87' E

Kart: 53. Fyrnr. 576510, 576500 (KildeID 65350). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 11. desember 2012).

*** Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgfjorden. Light. Light buoy.**

See former Efs (T) 12/44365/12

a) **Insert** Noroddtaren light (Light No. 576510), **Q W**, in the following position:

WGS84 DATUM

65° 21.54' N, 12° 02.71' E

b) **Delete** Noroddtaren light buoy (BY) (Light No. 576500) in the following position:

WGS84 DATUM

65° 21.59' N, 12° 02.87' E

Chart: 53. Light No. 576510, 576500.

Kart (Chart): 79

45667. * Sør- Troms. Kvæfjorden. Eldaflesene lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 50.72' N, 16° 06.03' E

(1) R **345.0°** - 023.0°

(2) W 023.0° - 065.0°

(3) G 065.0° - 136.0°

(4) W 136.0° - 141.0°

(5) R 141.0° - 178.0°

(6) W 178.0° - 185.5°

(7) G 185.5° - 218.5°

(8) W 218.5° - 235.0°

(9) R 235.0° - 315.5°

Karakter uforandret.

Kart: 79. Fyrnr. 831000. (KildeID 65179). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 28. november 2012).

* Sør- Troms. Kvæfjorden. Eldaflesene light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 50.72' N, 16° 06.03' E

(1) R **345.0°** - 023.0°

(2) W 023.0° - 065.0°

(3) G 065.0° - 136.0°

(4) W 136.0° - 141.0°

(5) R 141.0° - 178.0°

(6) W 178.0° - 185.5°

(7) G 185.5° - 218.5°

(8) W 218.5° - 235.0°

(9) R 235.0° - 315.5°

Character unchanged.

Chart: 79. Light No. 831000.

Kart (Charts): 82, 85

45665. * Sør-Troms. Senja NV. Hamn. Hamn lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 24.810' N, 17° 08.432' E

(1) G 076.5° - **086.0°**

(2) W **086.0°** - 091.0°

(3) R 091.0° - **124.0°**

(4) W **124.0°** - 126.5°

(5) G 126.5° - **235.0°**

(6) R **235.0°** - 248.0°

Karakter uforandret.

Kart: 82, 85 (også spesial). Fyrnr. 857000. (KildeID 65222). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 26. november 2012).

* Sør-Troms. Senja NW. Hamn. Hamn light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 24.810' N, 17° 08.432' E

(1) G 076.5° - **086.0°**

(2) W **086.0°** - 091.0°

(3) R 091.0° - **124.0°**

(4) W **124.0°** - 126.5°

(5) G 126.5° - **235.0°**

(6) R **235.0°** - 248.0°

Character unchanged.

Charts: 82, 85 (also plan). Light No. 857000.

Kart (Charts): 84, 86

45663. * Nord-Troms. Malangen. Sandvika. Sommarøy lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 38.47' N, 18° 01.98' E

(1) R **074.0°** - **091.0°**

(2) G **091.0°** - **129.5°**

(3) W **129.5°** - **131.5°**

(4) R **131.5°** - 277.0°

(5) W 277.0° - 323.0°

(6) G 323.0° - 342.0°

Karakter uforandret.

Kart: 84, 86. Fyrnr. 866000. (KildeID 65222). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 28. november 2012).

*** Nord-Troms. Malangen. Sandvika. Sommarøy light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 38.47' N, 18° 01.98' E

(1) R **074.0° - 091.0°**

(2) G **091.0° - 129.5°**

(3) W **129.5° - 131.5°**

(4) R **131.5° - 277.0°**

(5) W **277.0° - 323.0°**

(6) G **323.0° - 342.0°**

Character unchanged.

Charts: 84, 86. Light No. 866000.

Kart (Charts): 84, 85, 86, 321

45721. * Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Værholmen lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 39.05' N, 17° 58.84' E

ED50 DATUM

69° 38.97' N, 17° 58.88' E

(1) G **081.5° - 087.5°**

(2) R **087.5° - 093.5°**

(3) G **093.5° - 130.5°**

(4) W **130.5° - 135.5°**

(5) R **135.5° - 159.5°**

(6) W **159.5° - 162.0°**

(7) G **162.0° - 273.0°**

(8) R **273.0° - 279.5°**

(9) G **279.5° - 300.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 84, 85, 86, 321. Fyrnr. 866300. (KildeID 65305). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 3. desember 2012).

*** Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Værholmen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 39.05' N, 17° 58.84' E

ED50 DATUM

69° 38.97' N, 17° 58.88' E

(1) G **081.5°** - 087.5°A

(2) R 087.5° - **093.5°**

(3) G **093.5°** - **130.5°**

(4) W **130.5°** - 135.5°

(5) R 135.5° - 159.5°

(6) W 159.5° - 162.0°

(7) G 162.0° - 273.0°

(8) R 273.0° - 279.5°

(9) G 279.5° - 300.5°

Character unchanged.

Charts: 84, 85, 86, 321. Light No. 866300.

Kart (Charts): 87, 466

45746. * Nord-Troms. Tromsø Havn. Sandnessundet. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 87:

(1) 69° 41.95' N, 18° 55.57' E 8.6m

(2) 69° 41.93' N, 18° 55.66' E 6.6m, slett (*delete*) 8m,8m

Kart (Chart) 466:

(1) 69° 41.930' N, 18° 55.563' E 7.8m, slett (*delete*) 8.2m

(2) 69° 41.946' N, 18° 55.572' E 8.6m

(3) 69° 41.931' N, 18° 55.655' E 6.6m, slett (*delete*) 8.2m

Kart (Chart) 466 spesial (*plan*):

(1) 69° 41.930' N, 18° 55.563' E 7.8m

(2) 69° 41.946' N, 18° 55.572' E 8.6m, slett (*delete*) 11.8m

(3) 69° 41.931' N, 18° 55.655' E 6.6m, slett (*delete*) 8.2m

Kart (Charts): 87, 466 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 65347). (Redaksjonen, Stavanger 10. desember 2012).

SKAGERRAK (Skagerrak)

Kart (Chart): 305

45719. Skagerak. Danmark Tannis Bugt. Vrak. Kartrettelse.

Endre dybde til **11.6m** på vrak i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 42.40' N, 10° 20.38' E

Kart: 305. (KildeID 60917). (Fra Efterretninger for søfarende 48/1210/2012).

Skagerak. Denmark. Tannis Bugt. Wreck. Chart correction.

Amend depth to 11.6m at wreck in the following position:

WGS84 DATUM

57° 42.40' N, 10° 20.38' E

Chart: 305.

KATTEGAT (Kattegat)

Kart (Chart): 305

45718. Kattegat. Sverige. Marstrand. Hätteberget VSV. Vrak.

Påfør vrak i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 57° 50.76' N, 11° 18.93' E, depth 81m

(2) 57° 50.98' N, 11° 20.79' E, depth 43m

(3) 57° 50.80' N, 11° 21.68' E, depth 37m

Kart: 305. (KildeID 60918). (Fra Underrättelser for sjöfarande 427/7668/2012).

Kattegat. Sweden. Marstrand. Hätteberget WSW. Wrecks.

Insert wrecks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 57° 50.76' N, 11° 18.93' E, dybde 81m

(2) 57° 50.98' N, 11° 20.79' E, dybde 43m

(3) 57° 50.80' N, 11° 21.68' E, dybde 37m

Chart: 305.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 3, 468**45780. * (T) Oslofjorden. Tønsberg Havn. Testfyrlykt.**

Nordbyen lykt (Fyrnr. 39600) i følgende posisjon er erstattet av en testfyrlykt:

WGS84 DATUM

59° 16.226' N, 10° 24.004' E

Testfyrlykten er plassert i samme posisjon. Sektorer og lysstyrke er som før. Ny lyshøyde er 6m.

Tilbakemelding om testobjektet mottas med takk på slukningsorost@kystverket.no.

Kart: 3, 468. (KildeID 307600). (KildeID 30760) (Kystverket Sørøst, Arendal 10. desember 2012).

*** (T) Oslofjorden. Tønsberg Harbour. Test light.**

Nordbyen light (Light no 39600) in the following position has been replaced by a test light:

WGS84 DATUM

59° 16.226' N, 10° 24.004' E

The test light is placed in the same position. Light sectors and the nominal range have not been altered. The height of the light is altered from 5.1 to 6.0m

For any comments regarding the test object, please send an e-mail to:

slukningsorost@kystverket.no

Charts: 3, 468.

Kart (Charts): 22, 117**45757. * (P) Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Havbruk. Installasjonsarbeid. Oppdatert informasjon.**

Slett tidligere Efs (P) 21/45440/12

Et nytt oppdrettsanlegg vil bli installert på lokalitet Teigland. Arbeidsområdet er begrenset av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 11.11' N, 05° 57.75' E

(2) 60° 11.12' N, 05° 59.28' E

(3) 60° 10.20' N, 05° 58.87' E

(4) 60° 10.09' N, 05° 57.21' E

(5) 60° 11.11' N, 05° 57.75' E

Installasjonsfartøy: Optiship Worker Lady, kallesignal LKQQ

Antatt tidspunkt for ferdigstillelse: **1. februar 2013.**

Kart: 22, 117. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 11. desember 2012).

*** (P) Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Marine farm. Updated information.**

Delete former Efs (P) 21/45440/12

Installation work in connection with a new marine farm will be conducted within the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 11.11' N, 05° 57.75' E

(2) 60° 11.12' N, 05° 59.28' E

(3) 60° 10.20' N, 05° 58.87' E

(4) 60° 10.09' N, 05° 57.21' E

(5) 60° 11.11' N, 05° 57.75' E

Support vessel: Optship Worker Lady, Call sign LKQQ

The work is expected to be finished **1 February 2013**.

Charts: 22, 117.

Kart (Chart): 27

45744. * (P) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Nishammaren – Ottersteinen. Bro under bygging. Redusert friseilingshøyde.

Dalsfjordsbrua i posisjon 61° 22.5' N, 005° 23.8' er i tidsrommet november 2012 – september 2013 under oppføring, og representerer en ny høydebegrensning for sjøfarende i Dalsfjorden. Både i byggeperioden, og ved ferdigstilling, vil broen ha en friseilingshøyde på 34 m i 200 meter bredde. Under monteringsarbeidet kan det bli begrenset fremkommelighet i fjorden. I tidsrommet 1. mars -31. mai 2013, kan det bli nødvendig å stenge Dalsfjorden for kortere perioder av gangen. Sjøfarende bes vise hensyn ved passering av området. Nærmere opplysninger kan fås ved å henvende seg til HSM Steel Structures ved kontaktperson Anton van der Elst +47 953 00 763, eller til Statens vegvesen ved kontaktperson Harald Holmefjord, harald.holmefjord@vegvesen.no, tlf +47 908 21 020.

Kart: 27. (KildeID 30760). (Statens vegvesen Region vest, 7. desember 2012).

*** (P) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Nishammaren – Ottersteinen. Bridge under construction. Reduced vertical clearance.**

The Dalsfjord bridge in position 61° 22.5' N, 005° 23.8' E is in the period November 2012 - September 2013 under construction and represents a new height limit for seafarers in Dalsfjorden. Both during construction and upon completion, the bridge will have a vertical clearance of 34 meter within 200 meters wide. During the installation of the bridge elements, it may be required to close Dalsfjorden for shorter periods between 1 March -31 May 2013. Seafarers are requested to show caution when passing the area. More detailed information can be obtained by contacting the HSM Steel Structures by Anton van der Elst +47 953 00 763, or Statens vegvesen by contact Harald Holmefjord harald.holmefjord@vegvesen.no, tlf +47 908 21 020.

Chart: 27.

Kart (Chart): 43**45738. * (T) Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Kvaløya. Lykt slukket.**

Kvaløya lykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

63° 52.31' N, 09° 43.15' E

Kart: 43. Fyrnr. 476700 (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. desember 2012).

*** (T) Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Kvaløya. Light.**

Kvaløya light in the following position is temporarily extinguished:

WGS84 DATUM

63° 52.31' N, 09° 43.15' E

Chart: 43. Light No. 476700.

Kart (Chart): 57**45729. * (P) Sør-Helgeland. Botnfjorden. Leines S. Staker planlagt etablert.**

Følgende lateralmerker er planlagt etablert i Botnfjorden:

WGS84 DATUM

(1) 66° 02.20' N, 12° 44.29' E Rød stake (V av 7m grunne)

(2) 66° 02.06' N, 12° 43.75' E Grønn stake (Ø av 6m grunne)

Kart: 57. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 5. desember 2012).

*** (P) Sør-Helgeland. Botnfjorden. Leines. Spar buoys.**

The following lateral marks will be established in Botnfjorden:

WGS84 DATUM

(1) 66° 02.20' N, 12° 44.29' E Red spar buoy (W of 7m underwater rock)

(2) 66° 02.06' N, 12° 43.75' E Green spar buoy (E of 6m underwater rock)

Chart: 57.

Kart (Chart): 135

45728. * (P) Nord-Helgeland. Meløya V. Olstokvær. Oppstart av utdypingsarbeider.

Kystverket starter opp utdypingsarbeider i farleden gjennom Olstokvær i Meløy kommune. Arbeidene vil pågå i perioden medio desember 2012 til og med februar 2013. Arbeidet omfatter fjerning av 8 grunner, noe som vil gi en breddeutvidelse av leden. Det skal utdypes til 13m dybde. Arbeidet foregår i hovedleia, og fartøyer som passerer må gå med redusert fart og rette seg etter signaler fra utdypingsenheten som er utstyrt med AIS, og som lytter/sender på VHF kanal 16. Fartøy må dessuten være forberedt på at det i anleggsperioden vil kunne bli foretatt midlertidig merking uten nærmere kunngjøring. Mindre flytting av nåværende flytende merker må påregnes. Nærmere opplysninger om arbeidet får man ved å henvende seg til:

Entreprenøren Wasa Dredging Oy Ltd

Anleggss fartøy "Boulder", telefon +47 908 09 106

Kart: 135. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 5. desember 2012).

* (P) Nord-Helgeland. Meløya W. Olstokvær. Dredging.

The Norwegian Coastal Administration starts dredging works in the fairway through Olstokvær, Meløy municipality. The works will take place from medio December 2012 to the end of February 2013. 8 underwater rocks will be removed, and the the fairway will be extended. After the dredging, depth will be 13m. Vessels passing the area have to reduce speed and show caution. The guard vessel is equipped with AIS, and mariners are requested to abide by the signals from this vessel listening/transmitting on VHF Ch. 16. During the period mariners should also be aware that there might be temporary marking without further announcement and minor adjustments of the positions of existing marking. More detailed information can be obtained by contacting:

The contractor, Wasa Dredging Oy Ltd

Guard vessel "Boulder", cell phone +47 908 09 106

Chart: 135.

Kart (Charts): 87, 466

45782. * (T) Nord-Troms. Tromsø. Sandnessundet. Midlertidig merking.

I forbindelse med mudringsarbeid i Sandnessundet vil det bli satt ut en midlertidig lysbøye, **ISO G 4s**, i posisjon (1) som erstatter Sandneset lanterne i posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 41.93' N, 18° 55.60' E

(2) 69° 41.87' N, 18° 55.49' E

Det vil i henhold til dette være innsnevring av seilingsleden, og på det grunneste vil dybden være satt til 6m. Alle fartøy med dypgående større enn 6m må i god tid ta kontakt med VTS Nord på telefon 78 98 98 98 for ytterligere informasjon.

Kart: 87, 466 (også spesial). Fyrnr. 881300 (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 12. desember 2012).

*** (T) Nord-Troms. Tromsø. Sandnessundet. Temporary marking.**

*In connection with dredging in Sandnessundet, a light buoy, **Iso G 4s**, will be temporarily established in position (1) as a replacement for Sandneset light in position (2):*

WGS84 DATUM

(1) 69° 41.93' N, 18° 55.60' E

(2) 69° 41.87' N, 18° 55.49' E

Due to this, the fairway will be narrower and minimum depth will be 6m. All vessels with a draft deeper than 6m have to contact the VTS North on telephone +47 78 98 98 98 for further information.

Charts: 87, 466 (also plan). Light No. 881300.

Kart (Charts): 103, 104

45745. * (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Klubben. Klubbiskjæret molo. Midlertidig merking.

I forbindelse med forlengelse av Klubbiskjæret molo, vil Klubbiskjæret molo lanterne i posisjon (1) bli slukket på ubestemt tid, og bli midlertidig erstattet med en grønn lysbøye i posisjon (2), 200m fra eksisterende lanterne.

WGS84 DATUM

(1) 70° 58.64' N, 25° 57.43' E

(2) 70° 58.68' N, 25° 57.15' E

Arbeidet vil pågå frem til desember 2013.

Kart: 103 (også spesial), 104 (også spesial). Fyrnr. 944300 (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 3. desember 2012).

*** (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Klubben. Klubbiskjæret. Breakwater. Temporary marking.**

In connection with extension work on the breakwater, Klubbiskjæret molo light in position (1) will be extinguished, and temporarily replaced by a green light buoy in position (2), 200m from the existing light.

WGS84 DATUM

(1) 70° 58.64' N, 25° 57.43' E

(2) 70° 58.68' N, 25° 57.15' E

The work will continue until December 2013.

Charts: 103 (also plan), 104 (also plan). Light No. 944300.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 307, 559

45779. * (T) Nordsjøen. Jette/Jotunfeltet. Havbunns produksjonsutstyr. Værbøye.

Det norske AS har installert 2 ventiltrær på sjøbunnen over de 2 Jette brønnene i følgende posisjon:

59° 24.22' N, 02° 22.18' E (ED50 DATUM, sone 31)

15.12.2012 (antatt dato) vil det bli installert en værbøye om lag 2,5 km øst for ventiltrærne i følgende posisjon:

59° 24.23' N, 02° 24.82' E (ED50 DATUM, sone 31)

Videre vil det bli installert en 6 km lang fleksibel rørledning og servicekabel (antatt dato 18.12.2012) mellom Jotun B (59° 27' 0" N - 2° 22' 0" E) og Jette (59° 24' 13" N - 2° 22' 8" E). Alt utstyret vil ligge ubeskyttet på sjøbunnen inntil steindumping er foretatt (antatt utførelse sent februar 2013). I hele perioden vil det være et vaktfartøy på feltet som har i oppdrag å kalle opp alle fiskefartøy og andre fartøy med havbunnsaktivitet nærmere enn 2 nautiske mil.

Kontaktpunkt:

Tlf: 906 87 080

E-mail: logistics@detnor.no

Kart: 307, 559. (KildeID 307600). (Det Norske AS, 11. desember 2012).

*** (T) North Sea. Jette/Jotun Field. Subsea production equipment. Weather buoy.**

"Det norske AS" have installed 2 subsea production equipments (x-mas trees) at Jette Field on the location of the 2 Jette wells in the following position:

59° 24.22' N, 02° 22.18' E (ED50 DATUM, Zone 31)

15 December (Approx) there will also be installed a weather buoy 2.5km east of the wells position on Jette in the following position:

59° 24.23' N, 02° 24.82' E (ED50 DATUM, Zone 31)

Further on there will be installed a 6 km flexible flow line and umbilical between Jotun B (59° 27' 0" N - 2° 22' 0" E) and the Jette Field (59° 24' 13" N - 2° 22' 8" E).

These devices will be unprotected from date of lay (approx 18.12.2012) until rock dumping is performed (approx late February 2013).

There will be a guard vessel in the area with the mission to call up all vessels engaged in fishing or any other subsea activity within 2 nautical miles.

Single point of contact:

Tlf: 906 87 080

E-mail: logistics@detnor.no

Charts: 307, 559.

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2012).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Kartverket sjødivisjonen har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Kartverket sjødivisjonen gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Kartverket sjødivisjonens produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Kartverket sjødivisjonens produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildediatram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitets kategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatorer må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatorene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2012).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1%d		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	0.6		
		30	0.8		
		100	1.5		
		1000	10.5		
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2%d		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2%d		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5%d		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	2.5		
		30	3.5		
		100	7.0		
		1000	52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed				

*** Endringer i forskrift om sjøtrafikk i bestemte farvann (Sjøtrafikkforskriften)**

Fra 1. januar 2013 gjøres det endringer i forskrift om sjøtrafikk i bestemte farvann. Forskriften gjelder generelt for fartøyer med største lengde 24 meter eller mer og for fartøy uansett størrelse når det fører flytende særlig farlig og/ eller forurensende last i bulk.

Endringer i generelle bestemmelser inkluderer fjerning av krav om at fartøy med farlig eller forurensende last skal innhente tillatelse minst 6 timer før fartøyet ankommer virkeområdet til en sjøtrafikksentral eller går fra kai/ ankerplass i farvannet.

Søknad om tillatelse fra fartøy skal være kommet fram til Kystverket i god tid, og minst 1 time før fartøyet ankommer virkeområdet til en sjøtrafikksentral eller går fra kai/ ankerplass i farvannet. Følgende opplysninger skal alltid gis ved søknad:

1. fartøyets internasjonale kjenningssignal og navn
2. planlagt seilid og anløpssted
3. hvis fartøyet befinner seg utenfor sjøtrafikksentralens virkeområde: antatt tidspunkt for ankomst til yttergrensen for området, samt antatt ankomsttid til havn, fortøynings- eller ankerplass
4. hvis fartøyet befinner seg innenfor sjøtrafikksentralens virkeområde: antatt avgangstid.

Endringer i bestemmelser som gjelder for Oslofjorden i virkeområdet til sjøtrafikksentralene i Horten og i Oslo havn, inkluderer etablering av en ekstra sikkerhetssone rundt kaianlegget på Slagentangen og innføring av kapasitetsbegrensninger i farvannet inn til Tønsberg fra sør.

Endringer i bestemmelser som gjelder for farvann i Grenlandsområdet i virkeområdet til sjøtrafikksentralen i Brevik inkluderer endringer i kapasitetsbegrensninger i Kalvenløpet og endring i breddebegrensningen for når et fartøy skal benytte eskortefartøy i Brevikstrømmen.

Endringer i bestemmelser som gjelder for farvann i Rogaland fylke og deler av Hordaland fylke i virkeområdet til sjøtrafikksentralen på Kvitsøy inkluderer etablering av trafikkseparasjonssystem i Skudenesfjorden og ved Feistein. Videre gjøres det endringer i seilingsbestemmelser for Karmsundet, for farvannet ved Stavanger Havn og for farvannet ved Kårstøterminalen.

Endringer i bestemmelser som gjelder for bruk av farvann i Hordaland og Sogn og Fjordane fylker i virkeområdet til sjøtrafikksentralen på Fedje inkluderer utvidelse av virkeområdet til sjøtrafikksentralen. Virkeområdet utvides østover til å inkludere Sløvåg og vestover til å inkludere farvannet hvor en nytter helikopter til losbording av store tankfartøy.

Av andre endringer nevnes at bestemmelser angående virkeområdet og krav til tillatelse som gjelder innseilingen til Nyhamna i Møre og Romsdal oppheves. Videre gjøres det mindre endringer i bestemmelser som gjelder farvann ved Melkøya og Hammerfest havn samt farvann på Svalbard ved Bellsund og Van Mijenfjorden.

Forskrift om trafikkfelt for sjøtrafikken i Oslofjorden er tidligere inkorporert i sjøtrafikkforskriften. Fra 1.januar 2013 inkorporeres alle forskrifter med bestemmelser om trafikkfelt, seilingsleder og trafikkseparasjonssystem i sjøtrafikkforskriften.

Komplett oversikt over endringer i forskrift om sjøtrafikk i bestemte farvann finnes på www.kystverket.no under overskriften "Aktuelle saker".

*** Amendments to the regulations relating to maritime traffic in specific waters**

With effect from 01 Jan 2013 there will be changes to the regulations relating to maritime traffic in specific waters. In general the regulation apply to vessels with a maximum length of 24 meters or more and to vessels regardless of size when transporting particularly hazardous liquid and/or pollutive cargo in bulk.

Amendments to the common provisions include regulations regarding the requirement for a sailing clearance from a Vessel Traffic Service center. A request for sailing clearance from a vessel must be sent to the Norwegian Coastal Administration, not less than one hour before entering a Vessel Traffic Service area or leaving port/ anchorage in an area. Special requirement for vessels that transports hazardous liquid and/or pollutive cargo in bulk do no longer apply. The following information must always be provided in a request for clearance:

- 1. vessel's international call sign and name*
- 2. planned route and port of call*
- 3. if the vessel is located outside the Vessel Traffic Service centre's geographical area: estimated time of arrival at the outer limit of the area, as well as the estimated arrival time at the port, mooring or anchorage site.*
- 4. If the vessel is located within the Vessel Traffic Service centre's geographical area: the estimated time of departure.*

Amendments to the provisions regarding Oslofjorden in the area of the Vessel Traffic Service centers at Horten and Oslo, include the establishment of a safety zone around the terminal at Slagentangen and the establishment of capacity limitations in the waters south of Tønsberg.

Amendments to the provisions regarding the waters in Grenland in the area of the Vessel Traffic Service center in Brevik, include amendments to the capacity limitations in Kalvenløpet and an amendment to the limitations regarding the use of escort vessels in Brevikstrømmen.

Amendments to the provisions regarding the waters in Rogaland County and parts of Hordaland County in the area of the Vessel Traffic Service center at Kvitsøy includes the establishment of Traffic Separation Schemes at Skudenesfjorden and at Feistein. Further there are amendments to the provisions regarding Karmsundet, the waters around the Kårstø terminal and the port of Stavanger.

Amendments to the provisions regarding the waters in Hordaland County in the area of the Vessel Traffic Service center at Fedje, includes the expansion of the Vessel Traffic Service area. The area is expanded east to include the Sløvåg terminal, and west to include the waters used for pilot boarding by helicopter.

Other amendments include the repeal of the requirement to request clearance before sailing to the terminal at Nyhamna in Møre og Romsdal County. Further there are small amendments to the provisions regarding the waters around Melkøya at Hammerfest and the waters around Svalbard at Bellsund and Van Mijenfjorden.

From 01 JAN 2013 all national regulations relating to ships' routeing like Traffic Separation Schemes, are incorporated into the regulations relating to maritime traffic in specific waters.

A complete synopsis of the amendments to the regulations relating to maritime traffic in specific waters can be found at www.kystverket.no/en/ under the heading "News".

*** Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts**

Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Sept. 11	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	Sept. 11	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Sept. 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb. 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Okt. 10	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Jan. 11	101	Mai 11	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Mars 10	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Juli 12	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 11	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Juni 12	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mai 11
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	311	Mars 09	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Juni 08	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Juni 11	118	Sept. 12	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Juni 08	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	Sept. 11		
35	Mai 12	81	Mai. 11	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Sept. 11	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Aug. 11			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Okt. 12	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

Nautiske publikasjoner

Produkter du bør ha ombord for sikker og effektiv seilas

Den norske los

- 1 Alminnelige opplysninger
- 2A Svenskegrensen–Langesund
- 2B Langesund–Jærens rev
- 3 Jærens rev–Stad
- 4 Stad–Rørvik
- 5 Rørvik–Lødingen og Andenes
- 6 Lødingen og Andenes–Grense Jakobselv
- 7 Svalbard og Jan Mayen

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard

Symboler og forkortelser i norske sjøkart

*Disse publikasjonene er sammen med «Etterretninger for sjøfarende»
et nødvendig supplement til sjøkartet.*



Kartverket

www.kartverket.no/efs